



## **Gemeinde Kaisten**

---

# **Abwasserreglement**

---

03. Dezember 2004

<b>Inhaltsverzeichnis</b>		<b>Seite</b>
<b>A GESETZLICHE GRUNDLAGEN</b>		<b>3</b>
<b>B ABWASSERREGLEMENT</b>		<b>4</b>
<b>I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN</b>		
§ 1	Zweck	4
§ 2	Allgemeines	4
§ 3	Geltungsbereich	4
§ 4	Abwasseranlagen; Definition, Begriffe	4
§ 5	Aufgaben Gemeinde	5
§ 6	Projekt- und Kreditbewilligung	5
§ 7	Zuständigkeit Gemeinderat	5
§ 8	Gewässerschutzstelle § 2 V EG GSchG	6
§ 9	Kanalisationsplanung § 6 EG GSchG; Genehmigung § 20 EG GSchG	6
§ 10	Öffentliche Abwasseranlagen § 4 EG GSchG	6
§ 11	Private Abwasseranlagen Art. 11 GSchV	6
§ 12	Abwassersanierung ausserhalb Bauzonen § 9 EG GSchG	7
§ 13	Abwasserkataster	7
<b>II. ANSCHLUSSPFLICHT UND ANSCHLUSSRECHT</b>		
§ 14	Anschlusspflicht	7
§ 15	Anschlussrecht § 6 V EG GSchG	8
§ 16	Bestehende Abwasseranlagen	8
§ 17	Anschlussfrist	8
<b>III. TECHNISCHE AUSFÜHRUNGSVORSCHRIFTEN</b>		
§ 18	Technische Ausführungsvorschriften	8
§ 19	Abwasser	9
§ 20	Nichtverschmutztes Abwasser	9
§ 21	Einzelreinigung häuslicher Abwässer	10
§ 22	Einleitungsbewilligung	10
§ 23	Haftung	10
<b>IV. BEWILLIGUNGSVERFAHREN</b>		
§ 24	Gesuch für private Abwasseranlagen	10
§ 25	Gesuchsunterlagen	11
§ 26	Prüfungskosten	12
§ 27	Baubeginn, Geltungsdauer	12
§ 28	Projektänderung	12
§ 29	Abnahme, Ausführungspläne, Inbetriebnahme	12
<b>V. ABGABEN</b>		
§ 30	Finanzierung der Erschliessungsanlagen	13

**VI. RECHTSSCHUTZ UND VOLLZUG**

§ 31	Rechtsschutz, Vollstreckung	13
§ 32	Strafbestimmungen	13

**VII. SCHLUSS- UND ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN**

§ 33	Inkrafttreten	14
§ 34	Übergangsbestimmungen	14

## **A GESETZLICHE GRUNDLAGEN**

- Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer (GSchG) vom 24. Januar 1991
- Gewässerschutzverordnung (GSchV) vom 28. Oktober 1998
- Gesetz über Raumplanung, Umweltschutz und Bauwesen (Baugesetz, BauG) vom 19. Januar 1993
- Allgemeine Verordnung zum Baugesetz (ABauV) vom 23. Februar 1994
- Einführungsgesetz zum eidgenössischen Gewässerschutzgesetz (EG GSchG) vom 11. Januar 1977
- Verordnung zum Einführungsgesetz zum eidgenössischen Gewässerschutzgesetz (V EG GSchG) vom 16. Januar 1978
- Gemeindegesetz (GG) vom 19. Dezember 1978
- Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) vom 9. Juli 1968
- Technische Verordnung über Abfälle (TVA 2000)
- Umweltschutzgesetz (USG 2001)

## **B ABWASSERREGLEMENT**

Die Einwohnergemeinde Kaisten, gestützt auf § 14 Abs. 1 des Einführungsgesetzes zum eidgenössischen Gewässerschutzgesetz (EG GSchG) vom 11. Januar 1977 und § 34 Abs. 3 des Gesetzes über Raumplanung, Umweltschutz und Bauwesen, (Baugesetz, BauG) vom 19. Januar 1993

beschliesst:

### **I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

#### **§ 1**

**Zweck** Das Abwasserreglement regelt die Durchführung von Massnahmen zum Schutze der Gewässer und des Grundwassers im Rahmen der eidgenössischen und kantonalen Gesetzgebung sowie die Übernahme der Kosten durch die Grundeigentümer.

#### **§ 2**

**Allgemeines** In diesem Reglement verwendete Personenbezeichnungen beziehen sich auf beide Geschlechter.

#### **§ 3**

**Geltungsbereich** <sup>1</sup>Das Abwasserreglement findet Anwendung für alle im Gemeindegebiet anfallenden Abwässer und auf alle für die Sammlung, Ableitung und Behandlung notwendigen Anlagen.

<sup>2</sup>Für die im Eigentum der ARA Kaisten AG stehenden Abwasseranlagen gelten die von der Gemeindeversammlung erlassenen Satzungen.

#### **§ 4**

**Abwasseranlagen;  
Definition, Begriffe** <sup>1</sup>Abwasseranlagen im Sinne des Reglements umfassen alle technisch erforderlichen Einrichtungen zur Sammlung, Ableitung, Versickerung und Behandlung des Abwassers.

<sup>2</sup>Die Begriffe sind im Kapitel 3 (technische Ausführungsvorschriften) definiert.

## § 5

- Aufgaben der Gemeinde
- <sup>1</sup>Die Gemeinde plant, organisiert und überwacht die Abwasserbeseitigung und -reinigung auf dem ganzen Gemeindegebiet.
- <sup>2</sup>Sie erstellt und unterhält die öffentlichen Abwasseranlagen.
- <sup>3</sup>Sie sorgt für die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften, sofern die Zuständigkeit dazu nicht bei einer anderen Behörde liegt.
- <sup>4</sup>Die Gemeinde kann Teile der Abwasserbeseitigung und -reinigung an Gemeindeverbände oder Private delegieren.

## § 6

- Projekt- und Kreditbewilligung
- Die Gemeindeversammlung bewilligt
- die Projektierungs- und Baukredite für den Bau, die Instandsetzung, Erweiterung und die Erneuerung der öffentlichen Abwasseranlagen;
  - generelle Projekte sowie die Anteile an die Kosten für die Erweiterung und den Umbau der Abwasseranlagen der ARA Kaisten AG.

## § 7

- Zuständigkeit Gemeinderat
- Der Gemeinderat ist insbesondere zuständig für:
- die kommunale Abwasserplanung (§ 6 EG GSchG);
  - die Erstellung und Erhaltung der erforderlichen öffentlichen Abwasseranlagen nach GEP, im Rahmen der zur Verfügung stehenden Mittel;
  - die Erteilung von Bewilligungen für den Bau von Vorbehandlungsanlagen, nach Zustimmung des Baudepartementes, und zur Benützung der öffentlichen Kanalisationen mit Ableitung der Abwässer auf eine zentrale Abwasserreinigungsanlage;
  - die Erteilung von Bewilligungen für die Versickerung von Niederschlags- und Fremdwasser bei Wohnbauten;
  - die Beseitigung vorschriftswidriger Zustände.

## § 8

- Gewässerschutzstelle  
§ 2 V EG GSchG
- <sup>1</sup>Der Gemeinderat bestimmt die kommunale Gewässerschutzstelle, welcher insbesondere folgende Aufgaben übertragen sind:
- Kontrolle der Einhaltung von Einzelverfügungen, wobei nötigenfalls die Vollstreckung zu veranlassen ist;
  - Abnahme der Hausanschlüsse, der hausinternen Abwasseranlagen sowie der Versickerungsanlagen;
  - periodische Kontrolle der Kanalisationen inkl. Spezialbauwerke;
  - periodische Kontrolle der öffentlichen Versickerungsanlagen;
  - Mithilfe bei Abklärungen von Gewässerverschmutzungen, Fischvergiftungen und anderen Tatbeständen der Missachtung von Gewässerschutzvorschriften;

- f) Kontrolle der Abwasservorbehandlungsanlagen von Industrie und Gewerbe sowie Aufsicht über die Lagerung wassergefährdender Flüssigkeiten nach den Weisungen und nötigenfalls unter Mitarbeit der Abteilung für Umwelt;
- g) Führung des Abwasserkatasters gemäss § 16 EG GSchG.

<sup>2</sup>Der Gemeinderat regelt im einzelnen die Aufgaben in einem Pflichtenheft. Er kann der kommunalen Gewässerschutzstelle weitere Aufgaben und Befugnisse übertragen und entscheidet über den Beizug von Fachleuten.

## § 9

Kanalisations-  
planung  
§ 6 EG GSchG  
Genehmigung  
§ 20 EG GSchG

<sup>1</sup>Grundlage für den Ausbau des Kanalisationsnetzes ist der auf die Ortsplanung ausgerichtete Generelle Entwässerungsplan (GEP).

<sup>2</sup>Die öffentlichen Abwasseranlagen sind im Einvernehmen mit der kantonalen Fachstelle zu planen, zu erstellen und periodisch zu kontrollieren. Private Abwasseranlagen in Grundwasserschutzzone sind gleich zu behandeln. Die Projekte sind durch die kantonale Fachstelle zu genehmigen.

## § 10

Öffentliche  
Abwasseranlagen  
§ 4 EG GSchG

<sup>1</sup>Innerhalb der Bauzone werden alle öffentlichen Abwasseranlagen bis zur Grundstückentwässerung von der Gemeinde als öffentliche Kanalisation erstellt und unterhalten.

<sup>2</sup>Verträge über gemeinsame Abwasseranlagen mehrerer Gemeinden und Statuten (Satzungen) von Zweckverbänden sind der Abteilung für Umwelt (AfU) des kantonalen Baudepartementes zur Vorprüfung einzureichen. Sie treten mit der Genehmigung durch die Gemeindeabteilung des Departements des Innern in Kraft.

<sup>3</sup>Das Überbauen von öffentlichen Kanalisationen mit Gebäuden oder Gebäudeteilen ist nicht zulässig. Ausnahmen sind nur im Einvernehmen mit der kantonalen Fachstelle gestattet.

## § 11

Private  
Abwasseranlagen  
Art. 11 GSchV

<sup>1</sup>Die Abwasseranlagen im Gebäude und die Leitungen bis zur öffentlichen Kanalisation (Grundstückentwässerung) sind von den Grundeigentümern zu erstellen, zu unterhalten und zu erneuern; sie verbleiben in ihrem Eigentum.

<sup>2</sup>Grundstückentwässerungen haben die gleichen Anforderungen zu erfüllen, wie sie an öffentliche Leitungen gestellt werden.

<sup>3</sup>Notwendige Sanierungen gehen zu Lasten der Grundeigentümer. Dichtigkeitsprüfungen sowie weitere Kontrollen können von der Gemeinde angeordnet werden. Die Kosten gehen zu Lasten der Eigentümer.

<sup>4</sup>Hausanschlüsse, die im öffentlichen Grund – insbesondere in Strassen –

liegen, kann der Gemeinderat auf Kosten der Grundeigentümer erstellen lassen.

<sup>5</sup>Die Versickerungsanlagen sind von den Grundeigentümern zu erstellen und zu unterhalten; sie bleiben in ihrem Eigentum.

<sup>6</sup>Bei neuen Gebäuden muss das Niederschlagswasser und das stetig anfallende nicht verschmutzte Abwasser bis zur Grundstücksgrenze getrennt vom verschmutzten Wasser abgeleitet werden.

<sup>7</sup>Die Durchleitungsrechte für Hausanschlüsse sind vor Baubeginn nach ZGB Art. 691 zu regeln und als Dienstbarkeiten im Grundbuch einzutragen.

<sup>8</sup>Falls in ausserordentlichen Verhältnissen private Abwasseranlagen gemeinsam genutzt werden, ist der Bau, Betrieb, Unterhalt und die Erneuerung mittels eines Dienstbarkeitsvertrages zu regeln und im Grundbuch eintragen zu lassen.

## § 12

Abwasser-  
sanierung  
ausserhalb  
Bauzonen  
§ 9 EG GSchG

<sup>1</sup>Im GEP wird die Abwassersanierung der Liegenschaften ausserhalb der Bauzonen festgelegt.

<sup>2</sup>Der Gemeinderat bewilligt den Bau von Sanierungsleitungen, sobald die Finanzierung sichergestellt ist und die Genehmigung der kantonalen Fachstelle vorliegt. Zudem setzt er die Erschliessungsbeiträge fest.

## § 13

Abwasserkataster

Die Eigentümer von Bauten und Anlagen, von denen Abwässer anfallen, haben alle für die Führung des Abwasserkatasters erforderlichen Angaben unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

## II. ANSCHLUSSPFLICHT UND ANSCHLUSSRECHT

### § 14

Anschlusspflicht

<sup>1</sup>Im Bereich der öffentlichen Kanalisation sind alle verschmutzten Abwässer anzuschliessen.

<sup>2</sup>Können Anlagen aus zwingenden Gründen nicht an die Kanalisation angeschlossen werden, so verfügt der Gemeinderat mit Zustimmung der kantonalen Fachstelle eine andere Abwasserbeseitigung.

## § 15

Anschlussrecht  
§ 6 V EG GSchG

<sup>1</sup>Die Gemeinde ist verpflichtet, die verschmutzten Abwässer abzunehmen und der zentralen Reinigung zuzuführen, soweit die Anlagen dazu ausreichen.

<sup>2</sup>Stetig fliessendes sauberes Wasser (Fremdwasser, siehe § 20 3a) darf nicht an die Schmutzwasserleitung angeschlossen werden.

<sup>3</sup>Nicht verschmutztes Niederschlagswasser ist versickern zu lassen oder in ein Gewässer einzuleiten. Für die Einleitung ist eine kantonale Zustimmung erforderlich.

<sup>4</sup>Wer Abwasser einleiten will, das den Anforderungen an die Einleitung in die Kanalisation nicht entspricht, muss es vorbehandeln.

## § 16

Bestehende  
Abwasseranlagen

<sup>1</sup>Private Abwasseranlagen, die im Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Reglements bereits an die öffentliche Kanalisation angeschlossen sind, aber den geltenden Vorschriften nicht entsprechen, können auf Zusehen hin im bisherigen Zustand belassen werden, solange sie zu keinen Missständen führen.

<sup>2</sup>Bei Erweiterung und Umbau angeschlossener Gebäude sind vorschriftswidrige Anlagen zu kontrollieren und zu sanieren und die im GEP vorgesehene Sauberwasserabtrennung zu realisieren, soweit es die Verhältnisse erlauben.

<sup>3</sup>Bei der Erneuerung und Sanierung öffentlicher Abwasseranlagen kann der Gemeinderat die Sanierung der Grundstückentwässerung verlangen. Die Kosten gehen zu Lasten des Eigentümers.

## § 17

Anschlussfrist

Nach Fertigstellung der öffentlichen Kanalisation sind bestehende Gebäude spätestens innert einem Jahr anzuschliessen. Der Gemeinderat legt die Anschlussfrist mittels Verfügung fest.

### III. TECHNISCHE AUSFÜHRUNGSVORSCHRIFTEN

## § 18

Technische  
Ausführungs-  
vorschriften

Für die technischen Ausführungsvorschriften sind folgende Richtlinien und Normen massgebend:

- Der Ordner "Siedlungsentwässerung" des kantonalen Baudepartements, Abteilung für Umwelt (AfU);
- Schweizer Norm SN 592000 : Planung und Erstellung von Anlagen für die Liegenschaftsentwässerung;

- Schweizer Norm SN 533190, SIA Norm 190, Kanalisationen;
- VSA Richtlinie: Unterhalt von Kanalisationen.

## § 19

Abwasser

Als Abwasser gilt: Das durch häuslichen, industriellen, gewerblichen, landwirtschaftlichen oder sonstigen Gebrauch veränderte Wasser, ferner das in der Kanalisation stetig damit abfliessende Wasser sowie das von bebauten oder befestigten Flächen abfliessende Niederschlagswasser.

## § 20

Nicht-  
verschmutztes  
Abwasser

<sup>1</sup>Nichtverschmutztes Abwasser ist von der Kanalisation fernzuhalten und wie folgt zu beseitigen:

1. Priorität: Versickerung;
2. Priorität: Einleitung in ein Gewässer, allenfalls mit Retention.  
Die Einleitung in die Kanalisation ist nur zulässig, sofern der Nachweis vorliegt, dass es weder versickert noch in einem oberirdischen Gewässer zugeleitet werden kann.

<sup>2</sup>Versickerungen

Die Versickerung richtet sich nach dem Generellen Entwässerungsplan GEP und dem Ordner Siedlungsentwässerung der Abteilung für Umwelt, Kapitel 14.

<sup>3</sup>Als nicht verschmutztes Abwasser gilt:

- a) Fremdwasser  
(Drainage- und Sickerwasser; Überlaufwasser von Quellen, Reservoirs, Brunnen; Grundwasser; Wasser aus Kühlanlagen, Klimaanlage, Wärmepumpen; evtl. Bachwasser) ist zu versickern oder in ein oberirdisches Gewässer einzuleiten;
- b) Dachwasser  
ist, wo hydrogeologisch möglich und vom Grundwasserschutz her zulässig, zu versickern oder in ein oberirdisches Gewässer einzuleiten.

<sup>4</sup>Im Baugebiet ist Strassen- und Platzwasser wie folgt zu beseitigen:

1. Priorität: Sofern es die Verhältnisse erlauben, ist das Strassen- und Platzwasser flächenförmig über die belebte Bodenschicht zu versickern;
2. Priorität: Einleitung in die Mischwasserkanalisation.
  - a) Strassen  
Strassen können, unter Berücksichtigung der nachbarschaftlichen Rechte, über die Schulter entwässert werden;
  - b) Plätze  
Hausvorplätze und Personenwagen-Parkplätze sind nach Möglichkeit gemäss der Schriftenreihe Nr. 50 "Bau durchlässiger und bewachsener Plätze", herausgegeben vom Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft (BUWAL), zu gestalten.

## § 21

Einzelreinigung  
häuslicher  
Abwässer

Solange die Abwässer nicht einer zentralen Abwasserreinigungsanlage zugeleitet werden können, sind vor jeder Ableitung von verunreinigtem Abwasser als Übergangslösung Einzelreinigungsanlagen einzubauen.

## § 22

Einleitungs-  
bewilligung

<sup>1</sup>Für die Benützung der öffentlichen Gewässer zur Einleitung von vorbehandeltem Abwasser und Sauberwasser bedarf es einer Bewilligung des Kantons. (Gesetzgebung über die Nutzung der öffentlichen Gewässer, Gewässerschutzgesetz).

<sup>2</sup>Die Nutzung zur Einleitung von vorbehandeltem Abwasser ist gebührenpflichtig gemäss Gebührendekret des Grossen Rates zum Gesetz über die Nutzung der öffentlichen Gewässer.

## § 23

Haftung

<sup>1</sup>Die Prüfung und die Kontrolle der Anlagen durch die Kontrollorgane entbinden weder die Unternehmung noch die Bauleitung oder Bauherrschaft bzw. die Grundeigentümer von der eigenen Verantwortung.

<sup>2</sup>Die Haftung der Gemeinde aus der Mitwirkung ihrer Organe im Bewilligungsverfahren und bei der Kontrolle richtet sich nach der kantonalen Verantwortlichkeitsgesetzgebung.

<sup>3</sup>Wer durch seinen Betrieb, seine Anlagen oder seine Handlungen oder Unterlassungen ein Gewässer verunreinigt, haftet für den dadurch entstandenen Schaden gemäss eidgenössischer Gewässerschutzgesetzgebung. Darüber hinaus haftet er als Grund- und Werkeigentümer gemäss Art. 679 ZGB und Art. 58 OR.

## IV. BEWILLIGUNGSVERFAHREN

## § 24

Gesuch für private  
Abwasseranlagen

<sup>1</sup>Für die Erstellung und für jede Änderung einer privaten Abwasseranlage ist vor Beginn der Bauarbeiten dem Gemeinderat schriftlich, nach den Weisungen der Bauordnung, ein Gesuch einzureichen.

<sup>2</sup>Nutzungs- oder Zweckänderungen, bei denen die Menge und/oder die Art des Abwassers wesentlich verändert werden, sind ebenfalls bewilligungspflichtig.

<sup>3</sup>Bei Gesuchen, die einer Kontrolle, Bewilligung oder Zustimmung der kantonalen Fachstelle bedürfen, ist das Gesuchsformular der kantonalen Koordinationsstelle Baugesuche zu verwenden. Der Gemeinderat

koordiniert soweit erforderlich das Gesuchsverfahren.

<sup>4</sup>Das Baugesuch für die Abwasseranlage ist ein Bestandteil des allgemeinen Baugesuches. Das Bewilligungsverfahren ist gesamthaft durchzuführen.

## § 25

Gesuchs-  
unterlagen

<sup>1</sup>Das Gesuch umfasst folgende Unterlagen.

a) Planunterlagen

- Ausschnitt aus der Landkarte 1:25'000 und dem kommunalen Sanierungsplan mit eingezeichnetem Standort (bei Gesuchen ausserhalb Baugebiet);
- Situationsplan 1:500 oder 1:1000 mit folgenden Angaben:
  - . Bauherr, Wohnort, Datum, Nordrichtung, Massstab usw.
  - . Gewässerschutzbereiche A, B, C
  - . Schutzzonen von Quell- und Grundwasserfassungen;
- Kanalisationsplan (Grundriss 1:50 bis max. 1:200) und Längenprofil von der Falleitung bis zur öffentlichen Kanalisation mit folgenden Angaben:
  - . Leitungsführung (Durchmesser, Material, Gefälle usw.)
  - . Anfallstellen, Abwasserart und Menge
  - . Kontrollschächte, Bodenabläufe und Schlamm-sammler
  - . Pumpen, Rückstausicherungen und Entlüftungen
  - . Drainageleitungen, Bäche und Bachleitungen
  - . Kläreinrichtungen oder Jauchegruben (Abmessungen, Inhalt)
  - . Entwässerung Zufahrt, Vorplätze, Dach usw.;
- Flächenberechnung mit Schema (Berechnung der Anschlussgebühren);
- Für Versickerungs- und Retentionsanlagen sind Detailpläne, mit Angaben über die Art und die Mengen des zu versickernden Wassers sowie über die hydrogeologischen Verhältnisse erforderlich.

b) Zusätzliche Angaben bei Industrie- und Gewerbebetrieben

- Fallen in einem Industrie- oder Gewerbebetrieb Abwässer aus Produktion oder Reinigung an, so hat der Gesuchsteller vor der Einleitung in die Kanalisation im Rahmen des Baugesuchsverfahrens den Nachweis zu erbringen, dass er die Vorschriften über Abwassereinleitungen einhalten kann. Dieser Nachweis kann mit dem Hinweis auf belegte Erfahrungswerte im eigenen Betrieb, auf erprobte Modellfälle oder mittels Fachgutachten erfolgen;
- Sind zur Einhaltung der Einleitungsbedingungen betriebseigene Anlagen zur Abwasservorbehandlung erforderlich, so ist dafür eine Baubewilligung des Gemeinderates mit Zustimmung des Baudepartementes notwendig.

<sup>2</sup>Unvollständige Gesuche und nicht fachgerechte Pläne werden zur Verbesserung zurückgewiesen.

**§ 26**

Prüfungskosten Für das Prüfungs- und Bewilligungsverfahren gilt das Gebührenreglement zur Bau- und Nutzungsordnung der Gemeinde Kaisten vom 11. Juni 1999.

**§ 27**

Baubeginn,  
Geltungsdauer Die Geltungsdauer der Baubewilligung und der Baubeginn richten sich nach § 39 ABauV.

**§ 28**

Projektänderung <sup>1</sup>Die bewilligten Anlagen sind gemäss den genehmigten Plänen auszuführen.

<sup>2</sup>Für Projektänderungen gilt § 32 ABauV.

**§ 29**

Abnahme,  
Ausführungspläne,  
Inbetriebnahme <sup>1</sup>Die Grundstückentwässerung ist der kommunalen Gewässerschutzstelle vor dem Eindecken zu melden. Diese lässt die Anlagen prüfen und verfügt die Abänderung vorschriftswidriger Ausführungen.

<sup>2</sup>Die Vollendung der übrigen Anlagen (Versickerungs-, Retentionsanlagen, usw.) ist der kommunalen Gewässerschutzstelle vor dem Eindecken zu melden. Diese lässt die Anlagen prüfen und verlangt die Abänderung vorschriftswidriger Ausführungen.

<sup>3</sup>Die Anlagen dürfen erst nach der Abnahme in Betrieb genommen werden.

<sup>4</sup>Die Ausführungspläne der Entwässerungsanlagen sind der kommunalen Gewässerschutzstelle innert Monatsfrist nach dem Prüfdatum einzureichen.

<sup>5</sup>Die Ausführungsqualität der Grundstückentwässerung kann mittels Kanalfernsehaufnahme, innerhalb der Frist von 2 Jahren nach Abnahme, durch die kommunale Gewässerschutzstelle überprüft werden. Sofern die Leitung schadhaft ist, gehen auch die Kosten der Kanalfernsehaufnahme zu Lasten der Grundeigentümer.

## V. ABGABEN

### § 30

Finanzierung der Erschliessungsanlagen

Alle festgelegten Abgabetarife können im separaten Reglement über die Finanzierung von Erschliessungsanlagen entnommen werden.

## VI. RECHTSSCHUTZ UND VOLLZUG

### § 31

Rechtsschutz, Vollstreckung

<sup>1</sup>Gegen Beitragspläne kann während der Auflagefrist, gegen andere Abgabeverfügungen innert 20 Tagen seit Zustellung, beim Gemeinderat Einsprache erhoben werden (§ 35 Abs. 2 des Baugesetzes, BauG).

<sup>2</sup>Gegen andere Verfügungen und Entscheide des Gemeinderates kann innert 20 Tagen beim Baudepartement oder, wenn die gemeinderätliche Verfügung auf einer verbindlichen Weisung des Baudepartementes beruht, beim Regierungsrat Beschwerde geführt werden.

<sup>3</sup>Gegen Anordnungen der kommunalen Gewässerschutzstelle und ihrer Organe können Betroffene innert 20 Tagen beim Gemeinderat schriftlich Einsprache erheben.

<sup>4</sup>Die Vollstreckung richtet sich nach den §§ 73 ff. des Verwaltungsrechtspflegegesetzes (VRPG).

### § 32

Strafbestimmungen

<sup>1</sup>Die Strafverfolgung wegen Vergehen gemäss Art. 70 – 73 GSchG ist Sache der ordentlichen Strafverfolgungsbehörden. Der Gemeinderat erstattet Anzeige beim Bezirksamt.

<sup>2</sup>Bei Übertretungen gemäss Art. 71 GSchG erlässt der Gemeinderat im Rahmen seiner Bussenkompetenz einen Strafbefehl im Verfahren gemäss § 112 des Gemeindegesetzes. In schwereren Fällen erstattet er Anzeige beim Bezirksamt.

<sup>3</sup>Die Anwendung von Art. 71 GSchG auf die Übertretung einer Verfügung setzt voraus, dass in der Verfügung auf die Strafandrohung dieses Artikels ausdrücklich hingewiesen wird.

## VII. SCHLUSS- UND ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN

### § 33

Inkrafttreten <sup>1</sup>Das Reglement tritt am 1. Januar 2005 in Kraft.

<sup>2</sup>Auf diesen Zeitpunkt ist das Abwasserreglement vom 21. Januar 1991 bzw. 30. Januar 1991 aufgehoben.

### § 34

Übergangs-  
bestimmungen Die im Zeitpunkt des Inkrafttretens hängigen Gesuche werden nach den Vorschriften dieses Reglements beurteilt.

Vorstehendes Reglement wurde an der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2004 genehmigt.

### NAMENS DES GEMEINDERATES

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

*sig. Josef Amsler*

*sig. Manuel Corpataux*